

Đường Đến Những Ngôi Vườn Thiên Đàng

﴿ الطريق إلى الجنات ﴾

[Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامي]

Tác giả:

Abu Abdur Rohman

Dịch thuật:

Abu Zaytune Usman bin Ibrohim

Kiểm thảo lại:

Abu Hisaan Ibnu Ysa

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿ الطريق إلى الجنات ﴾
(باللغة الفيتنامية)

تأليف:

أبو عبد الرحمن

مترجم:

أبو زيتون عثمان بن إبراهيم

مراجع:

محمد زين بن عيسى

2010 - 1431

islamhouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bạn đã giữ mình theo đúng mệnh lệnh của Allah hay chưa? Nếu bạn thật sự đã làm thế thì chắc chắn Allah sẽ bảo vệ và che chở cho bạn.

Bạn có dâng lễ Solah Fajr tập thể không khi mà Nabi ﷺ nói:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ)) رواه مسلم.

“Ai dâng lễ Solah Fajr (tập thể) thì y sẽ được Allah che chở và bảo vệ”
Hadith do Muslim ghi lại.

Bạn có hoàn thành nhiệm vụ thi hành năm cuộc dâng lễ Solah bắt buộc mỗi ngày không, khi mà Allah đã phán bảo:

قَالَ تَعَالَى: ﴿حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ﴾ البقرة: ٢٣٨

﴿Hãy giữ gìn các lễ nguyện Solah, nhất là cuộc lễ nguyện chính giữa (Solah Osr) và hãy đứng dâng lễ nguyện trước Allah với tinh thần sùng kính hoàn toàn﴾ Al-Baqoroh: 238.

Ngoài ra, bạn có thực hiện thêm những lễ nguyện sunnah và mỗi ngày bạn có tụng niệm sám hối và cầu xin Allah tha thứ không? Allah phán bảo:

قَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ﴾ التحريم: ٨

﴿Này hỡi những người có đức tin, hãy quay về sám hối thật thành tâm với Allah, may ra Thượng Đế của các ngươi sẽ xóa bỏ tội lỗi của các ngươi và sẽ thu nhận các ngươi vào Thiên Đàng﴾ Al-Tahreem: 8.

Một ngày mà bạn không đọc một chút gì từ kinh Qur'an thì quả thật đó là ngày bạn đã làm mất đi những phúc lành barkat bởi lẽ những mặc khải của kinh Qur'an là sự phúc lành từ Allah ban xuống, Ngài phán:

قَالَ تَعَالَى: ﴿كَتَبْنَا إِلَيْكَ مَبْرُوكًا لِّدَبْرُؤٍ ءَايَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ ص: ٢٩

﴿Đây là kinh sách đầy phúc lành mà TA (Allah) đã ban xuống cho Ngươi (Muhammad) để giúp họ nghiền ngẫm về những Câu phán của Nó và để cho những người thông hiểu ghi nhớ﴾ Sod: 29.

Một trái tim chai cứng là mối hiểm họa cho bản thân và liều thuốc cho nó không có gì ngoài sự tụng niệm và tưởng nhớ đến Allah, chẳng phải Ngài đã bảo:

قَالَ تَعَالَى: ﴿أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ﴾ **الرعد: ٢٨**

﴿Chẳng phải với sự tưởng nhớ Allah thì những trái tim sẽ được thanh thản bình an﴾ Al-Ro'd: 28.

Vậy bạn có nhớ lời phán dạy này của Allah mà thương xuyên tưởng nhớ đến Ngài không? Ngoài những tụng niệm sau các cuộc lễ nguyện bạn có thường tụng niệm khi rảnh rỗi không?

Làm sao đức tin của bạn có thể bình an vững vàng khi mà bạn đã để cho đôi mắt của mình ngắm nhìn những điều cấm Haram? Chẳng phải Allah đã phán:

قَالَ تَعَالَى: ﴿قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَعْضُوا مِنْ أَيْدِيهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا أَرْوَاحَهُمْ﴾ **النور: ٣٠**

﴿Hãy bảo những người đàn ông có đức tin nên hạ cái nhìn của họ xuống và che phủ phần kín đáo của cơ thể﴾ Al-Nur: 30.

Ngày phúc lành của bạn là ngày mà bạn đã thể hiện lòng hảo tâm bố thí cho người nghèo hoặc bạn đã mang lại điều ích và niềm vui cho người đồng đạo hay bạn đã giải hòa cho ai đó đã bất hòa với nhau.

قَالَ تَعَالَى: ﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنَ أَمْرٍ بَصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ

النَّاسِ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ **النساء: ١١٤**

Allah phán: ﴿Đa số những cuộc mật đàm của chúng không có điều gì tốt cả trừ phi ai đó truyền lệnh thực thi việc bố thí hoặc làm điều lành hoặc hòa giải sự mâu thuẫn và tranh chấp cho mọi người, và nếu ai làm các điều đó chỉ mong làm cho Allah hài lòng thì chắc chắn sẽ được TA ban cho một phần thưởng rất lớn﴾ Al-Nisa: 114.

Bạn hãy chuẩn bị hành trang cho chuyến đi trở về với Allah và hành trang tốt nhất cho chuyến đi ấy đó chính là lòng kính sợ Allah.

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَتَكَرَّوْا فَاِنَّ خَيْرَ الْبَقَرَةِ﴾ **البقرة: ١٩٧**

Allah phán: ﴿Và hãy mang theo hành trang cho chuyến đi xa và hành trang tốt nhất đó chính là lòng kính sợ (Allah)﴾ Al-Baqoroh: 197.

*** Sau đây là những câu hỏi và trả lời, mong Allah soi sáng giúp bạn có thể dễ dàng bước đi trên con đường đến với những ngôi vườn Thiên Đàng của Ngài.**

Hỏi: Bạn đã hiểu gì về lòng nhân từ của Allah ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: ((إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ رَحْمَةٍ أَنْزَلَ مِنْهَا رَحْمَةً وَاحِدَةً بَيْنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالْبَهَائِمِ وَالْهَوَامِّ فِيهَا يَتَعَاطَفُونَ بِهَا يَتَرَاحِمُونَ وَبِهَا تَعْطِفُ الْوَحْشُ عَلَى وَلَدِهَا وَأَخَرَ اللَّهُ تِسْعًا وَتِسْعِينَ رَحْمَةً يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه kể: tôi đã nghe Nabi صلى الله عليه وسلم nói: “Quả thật Allah có cả **thảy một trăm phần nhân từ**, Ngài chỉ ban **một phần nhân từ xuống cho loài người, loài jinn (ma,quỷ), các loài động vật và sâu bọ**, nhờ lòng nhân từ này của Ngài mà các sinh linh biết thông cảm và yêu thương nhau và nhờ nó mà muôn thú biết yêu thương con cái của chúng, Allah đã giữ lại chín mươi chín phần nhân từ để dành cho những bề tôi của Ngài vào ngày sau.” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Người mẹ có nhẫn tâm ném con mình vào lửa không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رضي الله عنه قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم سَبِيًّا فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبِيِّ قَدْ تَحَلَّبُ تَدْيَهَا تَسْقِي إِذَا وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبِيِّ أَخَذَتْهُ فَأَلْصَقَتْهُ بِبَطْنِهَا وَأَرْضَعَتْهُ فَقَالَ: لَنَا النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: ((أَتُرُونَ هَذِهِ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ؟)) قُلْنَا: لَا، وَهِيَ تَقْدِرُ عَلَى أَنْ لَا تَطْرَحَهُ. فَقَالَ: ((لِلَّهِ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلِدِهَا)) متفق عليه.

Ông Umar bin Khattab رضي الله عنه kể: Nabi صلى الله عليه وسلم đến một ngôi làng Sabyun, Người đã gặp một người đàn bà đã vội chạy ra lấy đứa trẻ và ôm vào lòng rồi cho nó bú, Người nói với các vị Sahabah đi cùng: “**Các người có cho rằng người đàn bà này nỡ để con mình vào trong lửa không ?**” Tất nhiên không, chắc chắn là không, các Sahabah đáp ngay như thế, Nabi صلى الله عليه وسلم bảo: “**Tình thương của Allah đối với bầy tôi của Ngài còn hơn tình thương của người đàn bà kia đối với con của mình.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết gì về ân phúc của việc bố thí, lòng vị tha và sự khiêm nhường không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: ((مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ)) رواه مسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại lời Nabi صلى الله عليه وسلم: “**Việc bố thí không làm hao hụt tiền tài; một bề tôi có lòng vị tha sẽ được Allah ban cho sự huy hoàng và sự khiêm nhường khúm núm vì Allah sẽ được Ngài đưa lên trên cao.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết ân phúc của chương kinh Qur'an này không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم لِأَصْحَابِهِ: ((أَيَعِجْزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ فِي لَيْلَةٍ؟)) فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ وَقَالُوا: أَيْنَا يُطِيقُ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: ((اللَّهُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ ثُلُثُ الْقُرْآنِ)) رواه البخاري.

Ông Abu Sa-i'd Al-Khudry رضي الله عنه kể: Nabi صلى الله عليه وسلم đã nói với các vị Sahabah của Người: “**Đọc một phần ba kinh Qur'an trong một đêm có quá khả năng cho ai đó trong các người không ?**”. Điều đó quả là khó khăn cho các vị Sahabah nên họ đã nói: Ai trong chúng tôi có khả năng làm như thế chứ,

thưa Rosul của Allah ? Người صلى الله عليه وسلم bảo: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ الإخلاص: ١

bằng một phần ba kinh Qur'an.” Hadith do Al-Bukhory ghi lại

Hỏi: Bạn có muốn được ân phước như người nhịn chay, người đứng dâng lễ nguyện trong đêm và người chiến đấu vì con đường chính nghĩa của Allah ?

Đáp: có Hadith Nabi صلى الله عليه وسلم nói: “**Người hỗ trợ cưu mang đàn bà góa và người nghèo khó giống như người đi chiến đấu vì con đường của Allah, giống như người đứng dâng lễ nguyện ban đêm và nhịn chay ban ngày.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết chỗ thấp nhất trong Thiên Đàng dành cho người được thu nhận cuối cùng là như thế nào không?

Đáp: có Hadith:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رضي الله عنه قَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم: ((إِنِّي لَأَعْلَمُ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنْهَا وَآخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا رَجُلٌ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ كَبُورًا فَيَقُولُ اللَّهُ أَذْهَبَ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ فَيَأْتِيهَا فَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا

مَلَأَى فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ وَجَدْتُهَا مَلَأَى فَيَقُولُ اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ فَيَأْتِيهَا فَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلَأَى فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ يَا رَبِّ وَجَدْتُهَا مَلَأَى فَيَقُولُ اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ فَإِنَّ لَكَ مِثْلَ الدُّنْيَا وَعَشْرَةَ أَمْثَالِهَا أَوْ إِنَّ لَكَ مِثْلَ عَشْرَةِ أَمْثَالِ الدُّنْيَا فَيَقُولُ تَسْحَرُ مِنِّي أَوْ تَضْحَكُ مِنِّي وَأَنْتَ الْمَلِكُ)) فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ وَكَانَ يَقُولُ: ((ذَلِكَ أَذَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Abdullah ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: **“Quả thật ta biết người cuối cùng ra khỏi Hỏa Ngục và là người cuối cùng được thu nhận vào Thiên Đàng đó là người để ra khỏi Hỏa Ngục y đã phải bỏ rất khổ sở. Allah, Đấng Tối Cao phán bảo y: Nào, hãy đi và vào Thiên Đàng đi nào. Y đến Thiên Đàng nhưng bị ảo giác cứ ngỡ Thiên Đàng đã đầy không còn chỗ nữa vậy là y quay lại và nói: Thừa Thượng Đế, bè tôi thấy Thiên Đàng đã đầy rồi ạ. Allah Đấng Tối Cao lại bảo: Hãy đi và vào Thiên Đàng đi. Y lại ra đi và vẫn bị ảo giác thấy Thiên Đàng đã đầy rồi lại quay về thưa: bẩm Thượng Đế, Thiên Đàng đã đầy rồi ạ. Allah Đấng Tối Cao lại bảo: Hãy đi và vào Thiên Đàng đi, Quả thật người sẽ được ban cho một vương quốc vĩ đại hơn cả mười lần của thế gian trần tục, y bảo: há Ngài đùa với bè tôi sao trong khi Ngài là Đấng Chúa Tể!”** Nabi ﷺ đã cười lộ cả răng hàm của Người và bảo: **“Đó là chỗ ở thấp nhất của người dân nơi Thiên Đàng.”** Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết là trong Thiên Đàng có một cái lều dành cho người có đức tin không ?

Đáp: Nabi ﷺ nói: **“Quả thật người có đức tin trong Thiên Đàng, y sẽ được ban cho một cái lều được làm từ một viên ngọc trai rồng duy nhất có đường kính sáu mươi dặm.”** Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết là trong Thiên Đàng cũng có chợ không?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَسُوقًا يَأْتُونَهَا كُلُّ جُمُعَةٍ فَتَهُبُ رِيحُ الشَّمَالِ فَتَحْتُو فِي وُجُوهِهِمْ وَثِيَابِهِمْ فَيَزْدَادُونَ حُسْنًا وَجَمَالًا فَيَرْجِعُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ وَقَدْ أَزْدَادُوا حُسْنًا وَجَمَالًا فَيَقُولُ لَهُمْ أَهْلُوهُمْ وَاللَّهِ لَقَدْ أَزْدَدْتُمْ بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا فَيَقُولُونَ وَأَنْتُمْ وَاللَّهِ لَقَدْ أَزْدَدْتُمْ بَعْدَنَا حُسْنًا وَجَمَالًا)) رواه مسلم.

Ông Anas bin Malik رضي الله عنه thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Quả thật trong Thiên Đàng có chợ, nơi mà người dân trong Thiên Đàng sẽ đến vui chơi vào mỗi ngày thứ sáu, khi đến đó có một làn gió từ phía bắc thổi đến lướt qua gương mặt và quần áo của họ và làm cho họ trở nên đẹp càng thêm đẹp, khi trở về, họ khen nhau: thề bởi Allah, đúng là các anh (chị) ai cũng đều đẹp thêm cả.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn đã nghe về cái cây trong Thiên Đàng chưa?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجْرَةً يَسِيرُ الرَّكَّابُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا)) متفق عليه.

Ông Anas bin Malik رضي الله عنه thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Quả thật trong Thiên Đàng có một cái cây to mà một người phi ngựa tốc độ mất một trăm năm vẫn chưa qua khỏi tàn cây của nó.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết là trong Thiên Đàng không có người độc thân không?

Đáp: có Hadith:

قَالَ ﷺ: ((إِنَّ أَوَّلَ زُمْرَةٍ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَالَّتِي تَلِيهَا عَلَى أَضْوَاءِ كَوْكَبٍ دُرِّيٍّ فِي السَّمَاءِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ اثْنَتَانِ وَمَا فِي الْجَنَّةِ أَعَزْبُ)) رواه البخاري ومسلم.

Nabi ﷺ nói: “**Quả thật nhóm người đầu tiên vào Thiên Đàng họ sẽ được ban cho vẻ đẹp của ánh trăng rằm, nhóm tiếp sau đó có vẻ đẹp của ánh sao lấp lánh trên bầu trời và mỗi người được ban cho hai người vợ, và trong Thiên Đàng không có người độc thân.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn đã nghe về hình ảnh phụ nữ nơi Thiên Đàng chưa?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَوْ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ اظَّلَعَتْ إِلَى الدُّنْيَا لَمَلَأَتْ مَا بَيْنَهُمَا رِيحَ الْمِسْكِ وَلَطِيْبَ مَا بَيْنَهُمَا)) رواه البخاري.

Ông Anas bin Malik رضي الله عنه thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Nếu một người phụ nữ nơi Thiên Đàng xuất hiện ra trái đất thì chắc chắn cả bầu trời sẽ tỏa sáng và phủ đầy hương thơm.**” Hadith do Al-Bukhory ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết người trong Thiên Đàng cơ thể của họ sẽ bài tiết như thế nào không?

Đáp: Nabi ﷺ nói: “Người trong Thiên Đàng họ ăn, họ uống, họ không đại tiện, không tiểu tiện, họ cũng không khạc nhổ và hỉ mũi nhưng thức ăn của họ sẽ được bài tiết ra ngoài bằng mồ hôi mang hương thơm của xạ hương.” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có thể hình dung ra những gì mà Allah đã chuẩn bị trong Thiên Đàng dành cho những người ngoan đạo không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبٍ بَشَرٍ فَاقْرَأُوا إِن شِئْتُمْ ﴿۱۷﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۷﴾ السجدة: ۱۷. رواه البخاري.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại lời Nabi ﷺ: “Allah, Đấng Tối Cao phán bảo: TA đã chuẩn bị cho bày tội ngoan đạo của TA những thứ mà không có đôi mắt nào từng nhìn thấy, không đôi tai nào từng nghe và cũng không một trái tim người phạm tục nào từng nghĩ đến. Và hãy đọc lời phán của Allah nếu các người muốn: ﴿Không một linh hồn nào biết được niềm vui sướng đã được giấu kín dùng làm phần thưởng cho họ về những việc thiện mà họ đã làm trên thế gian﴾ Al-Sajadah: 17. Hadith do Al-Bukhory ghi lại.

Hỏi: Có con đường đưa lối đến Thiên Đàng, bạn có muốn đi trên con đường ấy không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمْوَهُ تَحَابَبْتُمْ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ)) رواه مسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại lời Nabi ﷺ: “Thề bởi Đấng đã nắm giữ linh hồn Ta rằng các người sẽ không vào được Thiên Đàng cho tới khi nào các người có đức tin nhưng các người sẽ không có đức tin cho tới khi nào các người biết yêu thương nhau. Há ta đã không dạy các người một việc nếu như các người thực hiện nó thì chắc hẳn các người sẽ yêu thương nhau đó sao? Hãy chào Salam đến nhau.” Hadith do Muslim ghi lại.

Chào Salam là nói: "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ" "Assalamu alaykum" có nghĩa là "câu xin an lành cho bạn".

Hỏi: Bạn có biết những người Shaheed (tử trận trong chiến đấu vì chính đạo của Allah) sẽ được Allah ban tặng thứ gì cho sự cao quý của họ không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: ((مَا أَحَدٌ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يُحِبُّ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا وَلَهُ مَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا الشَّهِيدُ يَتَمَنَّى أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ لِمَا يَرَى مِنَ الْكِرَامَةِ)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Anas bin Malik رضي الله عنه thuật lại lời Nabi صلى الله عليه وسلم: “**Không người nào đã vào Thiên Đàng mà thích được trở lại trần gian trừ những người Shaheed, họ ước mơ được quay lại trần gian để được chết thêm mười lần nữa vì họ đã thấy phần thưởng dành cho việc làm đó vĩ đại như thế nào.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có biết phần thưởng của việc cưu mang và hỗ trợ cho trẻ mồ côi như thế nào không?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: ((كَافِلُ الْيَتِيمِ لَهُ أَوْلَاعِيهِ أَنَا وَهُوَ كَهَاتَيْنِ فِي الْجَنَّةِ)) وَأَشَارَ مَالِكٌ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى. رواه مسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại lời Nabi صلى الله عليه وسلم: "Ta và người cưu mang **dùm bọc cho trẻ mồ côi trong Thiên Đàng giống như thế này đây**" rồi Người đưa tay duỗi hai ngón trỏ và ngón giữa để biểu đạt (sự gần nhau). Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn được Allah chuẩn bị cho bạn một chỗ ở nơi Thiên Đàng không?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ: ((مَنْ غَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ وَرَاحَ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ نُزُلَهُ مِنَ الْجَنَّةِ كُلَّمَا غَدَا أَوْ رَاحَ)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại lời Nabi صلى الله عليه وسلم: “**Ai rời nhà để đi đến Masjid thì cứ mỗi lần ra đi Allah sẽ chuẩn bị cho y trong Thiên Đàng một chỗ ở.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn Allah ban phúc lành cho bạn không ?

Đáp:

قَالَ ﷺ: ((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا)) رواه مسلم

Nabi ﷺ nói: “**Ai Salawat (câu xin phúc lành) cho Ta một lần thì Allah sẽ ban phúc lành cho người đó mười lần.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hình thức salawat là nói:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

(Ol lo hum ma sol li a' la Mu hãm mách va a' la a li Mu hãm mách, ka ma sol
lây ta a' la Íp ro h.i.m va a' la a li Íp ro h.i.m, in na ka ha mi đum ma j.i.đ
Ol lo hum ma ba rík a' la Mu hãm mách va a' la a li Mu hãm mách, ka ma ba
râk ta a' la Íp ro h.i.m va a' la a li Íp ro h.i.m, in na ka ha mi đum ma j.i.đ)

Ý nghĩa: {Thưa Allah! Cầu xin hãy ban sự bình an và phúc lành cho
Nabi Muhammad và dòng tộc của Người giống như Ngài đã ban cho Nabi
Ibrohim và dòng tộc của Người. Quả thực, Ngài là Đấng Tối Cao và Rộng
Lượng.}

Hoặc nói: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(Sol lol lo hu a lai hi và sal lam)

Ý nghĩa: {câu xin Allah bình an và phúc lành cho Người}

Hỏi: Bạn có muốn đến gần Allah không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ
فَأَكْثَرُوا الدُّعَاءَ)) رواه مسلم.

Ông Abu Huroiroh ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Khoảng cách gần nhất giữa bề
tôi và Thượng Đế của y là lúc y Sujud (cuối mọp đầu quỳ lạy trong dâng
lễ Solah), cho nên lúc đó hãy cố gắng cầu xin cho thật nhiều.**” Hadith do
Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có nghe lời di huấn này chưa ?

Đáp:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ﷺ قَالَ: أَوْصَانِي خَلِيلِي بِثَلَاثٍ: لَا أَدْعُهُنَّ حَتَّى أَمُوتَ صَوْمَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ
شَهْرٍ وَصَلَاةَ الضُّحَى وَنَوْمَ عَلَيَّ وَتَبَرُّ. رواه البخاري ومسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه nói: "Rosul đã di huân tôi ba điều, tôi sẽ không bỏ cho đến khi chết: nhịn chay ba ngày mỗi tháng, dâng lễ Solah duha hai rak-at và dâng lễ witir trước khi đi ngủ." Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Giờ Duha là giờ kể từ sai mặt trời mọc đến trước giờ Zuhr.

Hỏi: Bạn có muốn việc làm thiện tốt của mình sẽ được duy trì và tiếp diễn sau khi bạn đã qua đời không ?

Đáp: Hãy xây cất Masjid, đào giếng, dạy bảo con cái làm điều thiện, và hãy để lại kiến thức tôn giáo cho đời, như Hadith sau:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: ((إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ صَدَقَةٌ جَارِيَةٌ وَعِلْمٌ يُنْتَفَعُ بِهِ وَوَلَدٌ صَالِحٌ يَدْعُو لَهُ)) رواه مسلم.

Ông Abu Huroiroh رضي الله عنه thuật lại lời Nabi صلى الله عليه وسلم: “**Khi một người chết đi thì việc làm của y sẽ bị cắt đứt trừ ba việc sau: bố thí Sadaqah Jaariyah (như xây cất Masjid, đào giếng, xây dựng trường học và những phúc lợi khác cho người còn sống), kiến thức có ích và lời cầu nguyện của những đứa con ngoan đạo.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn lời cầu nguyện của mình được Allah chấp nhận không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رضي الله عنه قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم: ((مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَدْعُو لِأَخِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ إِلَّا قَالَ الْمَلَكُ وَلَكَ بِمِثْلٍ)) رواه مسلم.

Ông Abu Dardá رضي الله عنه thuật lại lời Nabi صلى الله عليه وسلم: “**Không một bề tôi Muslim nào cầu nguyện cho người anh em đồng đạo của y một cách thầm lặng sau lưng mà không được vị Thiên thần cầu nguyện: Xin cho anh (chị) cũng được như thế.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Nếu bạn được các Thiên thần cầu nguyện cho mình thì chắc chắn sẽ được Allah chấp nhận và ban phúc.

Hỏi: Bạn có muốn được Allah tha thứ tội lỗi cho bạn dù bạn đã phạm rất nhiều không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله عنه أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ: ((مَنْ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Abu Huroiroh ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Ai nói: ((سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ))** trong ngày một trăm lần thì sẽ được xóa sạch những tội lỗi của y cho dù có nhiều như bọt biển.” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Cách đọc: (Súp ha nol loh và bi hâm đìh)

Ý nghĩa: {Vinh quang thay Allah và bằng lời ca ngợi Ngài mà ca tụng tán dương}

Hỏi: Bạn có muốn một ngôi nhà trong Thiên Đàng không?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يُصَلِّيَ لِلَّهِ كُلَّ يَوْمٍ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً تَطَوُّعًا غَيْرَ فَرِيضَةٍ إِلَّا بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ))
رواه مسلم.

Bà Um Habeeb ﷺ vợ của Nabi ﷺ kể: tôi đã nghe Nabi ﷺ nói: “**BÈ tôi Muslim nào dâng lễ mỗi ngày mười hai Rak-at ngoài các cuộc dâng lễ bắt buộc thì y sẽ được Allah dựng cho một ngôi nhà trong Thiên Đàng.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn được ban sự bình an và tình thương yêu từ bề trên không ?

Đáp: có Hadith:

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَا يَفْعُدُ قَوْمٌ يَذْكُرُونَ اللَّهَ ﷻ إِلَّا حَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَعَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ وَنَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ))
رواه مسلم.

Nabi ﷺ nói: “**Bất cứ nhóm nào ngòì tưởng niệm Allah đều được các Thiên Thần vây quanh, được bao trùm bởi ân huệ và được ban cho sự điềm tĩnh đồng thời được Allah khoe với các vị (Thiên Thần) xung quanh Ngài.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn đã từng suy ngẫm về lời di huấn này chưa ?

Đáp: có Hadith:

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَدَى شَوْكَةٍ فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَحْتُ الشَّجَرَةَ وَرَفَقَهَا))
رواه البخاري ومسلم.

Nabi ﷺ nói: “**Không một người Muslim nào gặp phải những rủi ro bị một cái gai đâm và những gì lớn hơn ngoại trừ đều được Allah xóa tội như thể lá cây bị tuốt lá vậy.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn được ân phước như đã dâng lễ nguyên đêm không?

Đáp: có Hadith:

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ)) رواه مسلم.

Nabi ﷺ nói: “**Người nào dâng lễ Isháa tập thể thì giống như y đã đứng dâng lễ đến nửa đêm và người nào dâng lễ Subuh tập thể thì giống như y đã dâng lễ trọn nguyên đêm.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn công đức của mình to như những quả núi không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ فَلَهُ قِيرَاطٌ وَمَنْ شَهِدَ حَتَّى تُدْفَنَ كَانَ لَهُ قِيرَاطَانِ)) قِيلَ: وَمَا الْقِيرَاطَانِ؟ قَالَ: ((مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Abu Huroiroh ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Ai chứng kiến người chết cho đến khi người chết được dâng lễ cầu nguyện thì sẽ được ban cho một Qirot và ai chứng kiến người chết cho đến khi người chết được chôn cất thì sẽ được ban cho hai Qirot**”. Có lời hỏi: Qirot là gì? Nabi ﷺ bảo: “**Giống như hai quả núi vĩ đại.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn được ở trong sự che chở của Allah không ?

Đáp: có Hadith:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ)) رواه مسلم.

Nabi ﷺ nói: “**Người nào dâng lễ Subuh thì y sẽ được ở trong sự che chở của Allah.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn được Allah giữ xa khoảng cách với lửa địa ngục bảy mươi năm không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ ﷺ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بِذَلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا)) رواه البخاري ومسلم.

Ông Abu Sa-i'd Al-Khudry ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Người bề tôi nào nhịn chay một ngày vì Allah thì Allah sẽ giữ xa khoảng cách mặt của y với lửa địa ngục cho ngày hôm đó bảy mươi năm.**” Hadith do Al-Bukhory và Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn có muốn một lối đi đưa bạn đến với Thiên Đàng không ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ)) رواه مسلم.

Ông Abu Huroiroh ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Ai tìm đường để học hỏi kiến thức đạo giáo thì Allah sẽ mở lối đi dễ dàng cho y để với Thiên Đàng.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Hỏi: Bạn không có khả năng tìm được một ngàn ân phước sao ?

Đáp: có Hadith:

عَنْ مُضْعَبِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ((أَيَعْجِزُ أَحَدَكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ؟)) فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ: كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ؟ قَالَ: ((يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ فَيُكْتَبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ)) رواه مسلم.

Ông Mus-a'b bin Sa'd ﷺ thuật lại lời Nabi ﷺ: “**Chẳng lẽ trong các người không có ai có khả năng tìm được một ngàn ân phước cho mỗi ngày sao?**” Có người trong nhóm hỏi: Thưa, làm thế nào để tìm được một ngàn ân phước? Người đáp: “**Y cứ việc Tasbih một trăm lần thì y sẽ được ghi nhận cho một ngàn ân phước hoặc sẽ được xóa đi một ngàn tội lỗi.**” Hadith do Muslim ghi lại.

Tasbih là nói: ‘سُبْحَانَ اللَّهِ’ ‘Sub ha nol loh’. (Vinh quang thay Allah)

Cầu xin Allah luôn yêu thương và hướng dẫn cho đám bầy tôi của Ngài !

Xin Ngài hãy che chở cho những ai đang cố gắng tuân theo mệnh lệnh của Ngài !

Xin Ngài đón nhận tất cả những việc làm của đám bầy tôi đang cố sức để làm hài lòng Ngài !

Xin Ngài hãy bỏ qua những sai sót mà chấp nhận tất cả những việc làm của họ !

Lạy Allah, xin Ngài hãy ban cho chúng tôi những gì tốt đẹp nhất trên thế gian này và những gì tốt nhất ở ngày sau và xin Ngài hãy cứu chúng tôi thoát khỏi hình phạt của lửa hỏa ngục !

Amin.

Tác giả: Abu Abdur Rohman
Dịch thuật: Abu Zaytune Usman